

Kjensler

Dareen



Barnebøker for Norge

barnebøker.no

Zaneele Buthelezi

Skrevet av: Clare Verbeek, Thembanini Dladla,

Dareen / Kjensler

Oversatt av: Abdi Muse (so), Espen Strangere-
Johannesen, Martine Rørstad Sand (nn)

Illustrert av: Kathy Arbucke

Denne fortellingen kommer fra African Storybook
(africanstorybook.org) og er videreført midt av
Barnebøker for Norge (barnebøker.no), som tilbyr
barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons
Navngivelse-Likerkommersiell 3.0 Internasjonal Lisens.
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no>

III nivå 1

• somali / nynorisk

■ Abdi Muse

● Kathy Arbuckle

■ Clare Verbeek, Thembanini Dladla, Zaneele Buthelezi



Qalbigayga waxuu dareemayaan
waxyaabo badan.

...

Hjartet mitt føler mange ting.

Eg føler at mama er glad i
meg nār ho gjev meg ein klem.
...
Waxaan dareemaa in la !
Jecelyahay marka ay hooiyadeey
isiiso hab.



Waxaan dareemaa farxad
marka ay ayayday
noosheegayso shookeeyin
fiidkii.
...
Eg vert glad nār bestemor
fortel oss historier om kvedden.





Waxaan dareemaa nacasnimo
marka aan laciyaaraayo
saxiibkeeyga.

...

Eg føler meg tøysete når eg
leikar med venene mine.



Waxaan dareemaa xumaan
markuuaabahay dhaho lacag
ma haysto.

...

Eg vert trist når pappa seier at
han ikkje har pengar.